

## 3.12- Advérbios e Partículas que encerram sentenças

### 3.12.1 – Propriedade dos advérbios

Exemplos:

1- ボブの<sup>こえ</sup>声は、<sup>けっこう</sup>結構大きい。

A voz de Bob está **razoavelmente** “grande”/grave.

2- この<sup>まち</sup>町は、<sup>さいきん</sup>最近大きく変わった。

Esta cidade mudou  **muito** ultimamente.

最近 = recentemente, ultimamente.

3- 図書館<sup>としょかん</sup>の中<sup>なか</sup>では、<sup>しず</sup>静かにする。

Dentro da biblioteca fazemos as coisas **em silêncio**.

### 3.12.2 – Partículas que encerram sentenças

### 3.12.3 – Encerrando sentença com (ね)

Exemplo1:

ボブ: いい<sup>てんき</sup>天気だね。

Bob: Bom tempo, **hein?** (O tempo está bom, hein?)

アリス: そうね。

Alice: Certeza que sim, **né?**

\*Homens costumam dizer そうだね.

Exemplo2:

アリス: おもしろい映画<sup>えいが</sup>だったね。

Alice: Foi um filme interessante, **ne**?

ボブ: え? 全然<sup>ぜんぜん</sup>おもしろくなかった。

Bob: Hein? Não, foi nada interessante.

全然 = nem um pouco, de forma alguma. (Quando usado com negativo)

え = som de surpresa, confusão.

### 3.12.3 – Encerrando sentença com (よ)

#### Exemplo1:

アリス: 時間<sup>じかん</sup>がないよ。

Alice: Não há tempo, **sabe**. (Não a tempo, **tá ligado?**)

時間 = tempo.

ボブ: 大丈夫<sup>だいじょうぶ</sup>だよ。

Bob: Está bem, **sabe**.

#### Exemplo2:

アリス: 今日<sup>きょう</sup>はいい天気<sup>てんき</sup>だね。

Alice: O tempo está bom hoje, hein?

ボブ: うん。でも、明日<sup>あした</sup>雨<sup>あめ</sup>が降<sup>ふ</sup>るよ。

Bob: Sim, Mas, amanhã vai chover, sabe.

降る = precipitar.

### 3.12.4 –Combinando ambos para ter よね

**Exemplo:**

アリス: ボブは、魚が<sup>す</sup>好きなんだよね。

Alice: **Sabe**, você gosta de peixe, **não é?**

ボブ: そうだね。

Bob: Isso mesmo, hein.